

Генеральная конференция

GC(51)/INF/5

Date: 15 August 2007

General Distribution

Russian

Original: English

Пятьдесят первая очередная сессия

Предварительная информация для делегаций

A. Открытие пятьдесят первой очередной сессии

1. Открытие пятьдесят первой очередной сессии Генеральной конференции¹ состоится в **понедельник, 17 сентября 2007 года, в 10 час. 00 мин.** Сессия будет проходить в Венском центре "Австрия" (ВЦА) по адресу: Bruno Kreisky Platz, 1220 Вена, рядом с Венским международным центром (ВМЦ).

2. Если Конференция не решит иначе, последующие утренние заседания будут начинаться в 10 час. 00 мин., а дневные - в 15 час. 00 мин. Просьба к делегатам своевременно занимать свои места, с тем чтобы заседания могли начинаться вовремя. Если появится необходимость вечерних заседаний, о времени их начала будет объявлено в течение сессии.

3. По случаю 50-й годовщины создания Агентства от имени страны пребывания с заявлением при открытии Конференции выступит Федеральный министр по европейским и международным делам Австрийской Республики. Кроме того, в понедельник, 17 сентября 2007 года, в 19 час. 30 мин., благодаря щедрому предложению австрийского правительства в находящемся в центре города историческом месте проведения первой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ – Венском концертном зале – состоится торжественное юбилейное мероприятие, а также концерт. После этого мероприятия в Венском концертном зале совместно от имени правительства Австрии, города Вена, Генерального директора Агентства и Председателя Генеральной конференции будет дан прием. Делегациям на Генеральной конференции предлагается во время регистрации на конференции указать, намерены ли они участвовать в этом мероприятии. Пригласительные билеты будут выдаваться вместе с нагрудными карточками участников конференции. Для министров, участвующих в мероприятии и приеме, будет принят особый порядок.

¹ Предварительная повестка дня пятьдесят первой очередной сессии содержится в документе GC(51)/1.

В. Предсессионные консультации

4. В выходные дни, предшествующие открытию сессии Конференции (*суббота, 15 сентября, и воскресенье, 16 сентября 2007 года*), по запросу будет предоставлена возможность для проведения совещаний групп. Государствам-членам настоятельно рекомендуется воспользоваться этой возможностью с целью достижения договоренности по организационным вопросам (например, относительно состава Генерального комитета) до открытия сессии в *понедельник, 17 сентября 2007 года*. Это будет содействовать четкой работе Конференции. В этой связи государства-члены должны обеспечить при необходимости своевременное прибытие своих представителей в Вену для участия в предсессионных совещаниях групп и в принятии решений в соответствующих группах. Залы заседаний следует заказывать заблаговременно через Секцию обслуживания конференций Секретариата.

С. Уведомление о составе делегаций

5. Просьба к правительствам заблаговременно сообщить Секретариату состав своих делегаций. Это следует сделать в онлайн-режиме через интернет-страницы регистрации Генеральной конференции МАГАТЭ. Прямой адрес в Интернете: <http://gc-registration.iaea.org>. На эти страницы можно выйти также через веб-сайт Агентства <http://www.iaea.org>, используя ссылку: IAEA General Conference (Генеральная конференция МАГАТЭ). Регистрация через Интернет началась с *понедельника, 16 июля 2007 года*, и закроется в *среду, 12 сентября 2007 года*. Имена пользователей и пароли, необходимые для доступа к веб-сайту, были переданы министерствам иностранных дел с копией постоянным представительствам. В случае если онлайн-регистрация не представляется возможной ввиду отсутствия доступа к Интернету, следует направить соответствующее сообщение в Протокольное бюро МАГАТЭ с просьбой предоставить отпечатанные бланки. Правило 23 Правил процедуры Конференции² предусматривает, что каждое государство – член Агентства должно быть представлено одним делегатом, которого могут сопровождать столько заместителей, консультантов, технических консультантов, экспертов и лиц, имеющих аналогичный статус, сколько может понадобиться делегациям.

6. Предварительный список членов делегаций (GC(51)/INF/6, неофициальное издание) будет выпущен в воскресенье, 16 сентября 2007 года; в него будут включены только те фамилии, которые будут получены Секретариатом до среды, 12 сентября. Обновленный список членов делегаций (GC(51)/INF/6) будет выпущен в среду, 19 сентября. В него будет включена информация, которая поступит в Секретариат *к понедельнику, 17 сентября 2007 года*. Окончательный список членов делегаций (GC(51)/INF/6/Rev.1) будет выпущен в *пятницу, 21 сентября 2007 года*. В него будет включена информация, которая поступит в Секретариат к 17 час. 00 мин. в *четверг, 20 сентября 2007 года*.

7. Если во время сессии возникнет необходимость внести изменения в конкретные данные, представленные при регистрации, просьба к делегатам сообщить об этом в Протокольное бюро в ВЦА в письменной форме, с тем чтобы можно было обновить список членов делегаций.

² GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

D. Полномочия делегатов

8. Делегаты (но не другие члены делегации) должны представить специально выданные на сессию полномочия, даже если они уже аккредитованы при Агентстве в каком-либо другом качестве, например как постоянные представители. Полномочия следует представлять своевременно; это поможет избежать возникновения трудностей, в частности для Генерального комитета. В связи с этим подчеркивается, что в соответствии с правилом 27 Правил процедуры полномочия, выданные главой государства или главой правительства, либо министром иностранных дел соответствующего государства - члена Агентства, должны быть представлены Генеральному директору не позднее, чем за семь дней до Конференции, т.е. **понедельника, 10 сентября 2007 года**. Если полномочия не могут быть представлены к **пятнице, 14 сентября 2007 года**, делегации должны представить их непосредственно сотруднику по проверке полномочий в ВЦА либо в **воскресенье, 16 сентября 2007 года, с 14 час. 30 мин. до 18 час. 30 мин.**, либо на следующий день, в понедельник утром.

E. Регистрация для получения нагрудных карточек

9. Всем участникам Конференции для входа в ВЦА во время сессии необходимо иметь нагрудные карточки с фотографией. Персонал Бюро регистрации будет выдавать нагрудные карточки тем назначенным участникам, которые еще не имеют действительного пропуска в ВМЦ. Именные нагрудные карточки, выданные для Генеральной конференции, будут действительны также для входа в ВМЦ.

10. Участники могут зарегистрироваться в **пятницу, 14 сентября 2007 года**, в Бюро регистрации Агентства на входе I в ВМЦ **с 9 час. 00 мин. до 17 час. 30 мин.** и в **воскресенье, 16 сентября 2007 года, с 14 час. 30 мин. до 18 час. 30 мин.** в ВЦА. Регистрация продолжится в течение всей недели во время сессии Конференции в Бюро регистрации в ВЦА.

11. Участники, которые будут присутствовать также на заседаниях Совета управляющих, открывающихся в **понедельник, 10 сентября 2007 года**, могут зарегистрироваться одновременно как для заседаний Совета, так и для очередной сессии Конференции на входе 1 в ВМЦ **с 8 час. 30 мин. до 10 час. 30 мин. в понедельник, 10 сентября 2007 года, и во вторник, 11 сентября 2007 года**, при условии, что они сообщат Секретариату о намерении сделать это до **четверга, 6 сентября**.

F. Документы

12. Как делегатам должно быть известно, документы Генеральной конференции можно получить в электронной форме, и им настоятельно рекомендуется в полной мере воспользоваться этой услугой, с тем чтобы сократить затраты Агентства на выпуск и распространение документов. (Адрес соответствующего веб-сайта: <http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC51/Documents/index.html>). Всем делегациям настоятельно рекомендуется посетить Центр распространения документов в комнате FM152 в ВМЦ не позднее **пятницы, 14 сентября 2007 года**, и указать свои потребности в документах,

выпускаемых во время Конференции, на бланке, который будет выдан для этой цели. Если это не представляется возможным, делегациям следует обратиться в Бюро документации в ВЦА в *воскресенье, 16 сентября 2007 года, с 14 час. 30 мин. до 18 час. 30 мин., либо на следующий день, в понедельник утром.*

13. До открытия сессии каждая делегация, если она обратится с просьбой об этом, получит один полный комплект уже выпущенных документов Конференции. Все выпускаемые во время сессии документы, включая "Журнал Конференции", содержащий ежедневную программу, и другие объявления, будут распространяться также через Бюро документации в ВЦА.

14. Просьба к делегатам, желающим представить Конференции проекты резолюций или другие документы во время сессии, как можно раньше передавать тексты секретарю Конференции или секретарю соответствующего комитета. Это значительно облегчит работу, особенно в Комитете полного состава, который, как правило, должен рассматривать большое число проектов резолюций и выработать рекомендации по ним.

Г. Выступающие в общей дискуссии

15. До начала сессии Конференции в *понедельник, 17 сентября 2007 года*, заявки на включение в список выступающих в общей дискуссии следует подавать – лично или в письменной форме – непосредственно в Секретариат директивных органов (ВМЦ, комната А-2863). Как государства-члены были информированы в документе GC(51)/INF/1, выпущенном 17 мая 2007 года, запись в список выступающих началась *18 июня 2007 года*; в тот же день в 11 час. 00 мин. состоялась жеребьевка для определения очередности выступающих от государств-членов, представители которых между 10 час. 00 мин. и 11 час. 00 мин. подали заявки на включение в список³. Государства-члены, подающие заявки на включение в список после этого времени, вносятся в него в порядке поступления заявок. Следует иметь в виду, однако, что практика предоставления первоочередного права для выступления министрам, участвующим в общей дискуссии, будет продолжена.

16. Просьба к делегатам, которые не внесли свои фамилии в список к началу сессии, но хотели бы выступить в общей дискуссии, связаться с сотрудником, ответственным за ведение списка выступающих, стол которого будет находиться в конференц-зале А (где будут проходить пленарные заседания). Если делегаты желают выступить по другим вопросам на пленарных заседаниях, им также следует связаться с этим сотрудником.

Н. Выступления в общей дискуссии

17. В целях более эффективного использования общей дискуссии и в соответствии с рекомендациями относительно "Рационализации работы Генеральной конференции", одобренными Конференцией в 1998 году в постановлении GC(42)/DEC/13, просьба к делегатам придерживаться регламента, ограничивающего время выступлений 15 минутами, и

³ Эта процедура была утверждена Конференцией в 1989 году.

сосредоточиваться на основных вопросах, которые они хотели бы осветить. Экземпляры полных текстов (на языке оригинала) по просьбе делегатов во время сессии будут предоставляться другим делегатам. Следует иметь в виду, что в официальный протокол будет внесено только фактически сделанное устное заявление.

18. Обычно общая дискуссия продолжается в течение четырех дней работы Конференции. В целях оптимального использования отведенного времени в период предстоящей сессии, которая, как ожидается, продлится только пять дней, государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о целесообразности применения практики групповых выступлений, которая используется в других организациях системы ООН.

19. Для облегчения устного перевода тексты подготовленных выступлений следует заранее передать сотруднику по обслуживанию конференций. Работа значительно упростится, если передаваемые Секретариату тексты выступлений будут напечатаны через два интервала. Кроме того, в целях облегчения процесса размещения выступлений на веб-сайте Агентства копии выступлений в электронной форме следует как можно раньше предоставлять Отделу общественной информации. Выступления можно направлять по адресу электронной почты: Official.Mail@iaea.org.

I. Рабочие языки и устный перевод

20. Рабочими языками Конференции являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский, и выступления на одном из этих языков во время официальных заседаний Конференции будут синхронно переводиться на другие языки. Если делегаты желают выступить на языке, который рабочим не является, то в соответствии с правилом 87 Правил процедуры они должны сами обеспечить перевод на один из рабочих языков. Просьба к делегатам заблаговременно передать в Секретариат письменный текст своих выступлений на этом рабочем языке.

J. Обязательства по взносам в Фонд технического сотрудничества (ФТС) на 2008 год, платежи в регулярный бюджет и другие вопросы, связанные со взносами

21. После того, как 14 июня 2007 года Совет управляющих рекомендовал Генеральной конференции утвердить для взносов государств-членов в ФТС на 2008 год плановую цифру 80 млн. долл., государствам-членам было направлено циркулярное письмо, в котором указаны индивидуальные доли государств-членов в этой плановой цифре (рассчитанные на основе базисных норм взносов, которые будут действовать в 2008 году). Ожидается, что эта информация будет способствовать обычной практике объявления обязательств по взносам государствами-членами до начала или во время Генеральной конференции.

22. Весьма желательно, чтобы правительства как можно раньше сообщили о своих обязательствах по взносам сотруднику по взносам в Бюджетно-финансовом отделе. Государствам-членам известно, что процесс объявления обязательств по взносам в значительной мере способствует эффективному планированию и организации цикла ТС и

деятельности по ТС на следующий год. С целью информирования делегатов о взятых обязательствах по взносам во время очередной сессии Конференции будет распространяться соответствующий документ⁴. Поскольку в период работы Конференции этот документ будет обновляться ежедневно, весьма желательным является содействие со стороны государств-членов своевременной подготовке этого документа путем информирования о своих обязательствах сразу же, как только они смогут сделать это. Во время сессии о взятых обязательствах можно будет сообщать сотруднику по взносам, отвечающему за выпуск обновленных вариантов этого документа, стол которого будет находиться в конференц-зале А (ВЦА).

23. Что касается вопросов платежей в регулярный бюджет и всех других платежей, то сотрудник по взносам и его помощники будут находиться также в комнате А-350 (доб. 2112) на втором этаже ВЦА, с которыми можно обсудить эти вопросы и которые могут ответить на любые возможные вопросы государств-членов относительно задолженности, планов выплат и права голоса.

К. Научный форум, организуемый в период работы Конференции

24. Цель Научного форума, начало проведению которого было положено в 1998 году, состоит в активизации обсуждений научно-технических вопросов, имеющих отношение к деятельности Агентства и представляющих интерес для государств-членов. В этом году Научный форум будет проходить по теме *Глобальные вызовы и освоение атомной энергии: предстоящие 25 лет*. Ниже приводится предлагаемая программа дискуссий, которые будут проходить **18 и 19 сентября 2007 года** (полная предварительная программа содержится в приложении 1 к настоящему документу).

Вторник, 18 сентября 2007 года

9 час. 30 мин.	Открытие
10 час. 00 мин.	1-е заседание: <i>Ядерная энергетика</i> (13 час. 00 мин. - перерыв на обед)
15 час. 00 мин.	2-е заседание: <i>Преодоление новых вызовов в сферах продовольствия, сельского хозяйства и здравоохранения</i>

Среда, 19 сентября 2007 года

10 час. 00 мин.	3-е заседание: <i>Глобальный режим безопасности и физической защиты: создание надежной инфраструктуры безопасности и физической защиты</i> (13 час. 00 мин. - перерыв на обед)
15 час. 00 мин.	4-е заседание: <i>Гарантии и ядерная проверка: долгосрочные перспективы</i>

25. Указанные четыре заседания Научного форума будут включать доклады, с которыми выступают ведущие эксперты в соответствующих областях. Для вопросов и дискуссий будет

⁴ Соответствующий документ прошлого года - GC(50)/23.

отведено достаточное время. Все заседания будут проходить в зале заседаний С (ВЦА). Во время представления докладов и дискуссий с участием групп специалистов будет обеспечиваться устный перевод.

26. Научный форум открыт для общественности. Регистрация производится исключительно в онлайн-режиме: <http://www-pub.iaea.org/MTCD/Meetings/meetingonlinereg.asp>.

27. Секретариат призывает государства-члены содействовать участию их экспертов и других заинтересованных сторон, занимающихся вопросами, соответствующими основной направленности Научного форума этого года.

L. Совещание руководящих сотрудников регулирующих органов

28. Совещание старших должностных лиц регулирующих органов, определяющих политику в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности радиоактивных отходов, состоится в **четверг, 20 сентября 2007 года, и начнется в 9 час. 00 мин.** Предварительная программа совещания приводится в приложении 2 к настоящему документу.

29. Совещание будет проходить в зале заседаний Совета управляющих МАГАТЭ, на 4-м этаже здания С (ВМЦ). Дополнительную информацию можно получить в Департаменте ядерной безопасности (тел.: 2600/22696).

30. Дискуссия будет вестись только на английском языке.

M. Совещания по техническому сотрудничеству

31. Будут проведены совещания представителей соглашений о сотрудничестве АФРА, АРКАЛ и РСС. Представители государств-членов из региона Европы проведут отдельное совещание группы. Представители государств - членов АРАЗИЯ также проведут групповое совещание.

32. Расписание и места проведения этих совещаний приводятся ниже:

РСС: пятница, 14 сентября, 9 час. 00 мин. – 15 час. 00 мин.
ВМЦ, 7-й этаж, конференц-зал IV

АРКАЛ: понедельник, 17 сентября, 14 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.
ВМЦ, 4-й этаж, зал заседаний Совета управляющих МАГАТЭ

АФРА: вторник, 18 сентября, 10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.
ВМЦ, 7-й этаж, конференц-зал V

АРАЗИЯ - групповое совещание:

среда, 19 сентября, 9 час. 00 мин. – 12 час. 00 мин.
ВМЦ, 7-й этаж, конференц-зал V

Европа - групповое совещание:

среда, 19 сентября, 14 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин.
ВМЦ, 4-й этаж, зал заседаний Совета управляющих МАГАТЭ

33. Консультации с представителями большинства государств-членов, участвующих в деятельности в области технического сотрудничества с Агентством, будут проводиться до начала заседаний Конференции. Для делегаций, присутствующих в Вене только во время Генеральной конференции, а также для обсуждения конкретных вопросов или особых проблем будут организованы совещания во время сессии Генеральной конференции. В таких случаях Департамент технического сотрудничества направит предварительное уведомление о совещаниях с отдельными делегациями. Однако, если предварительно никаких совещаний запланировано не будет, представителям государств-членов, которые пожелают обсудить проекты технического сотрудничества, следует связаться с директором соответствующего регионального отдела Департамента технического сотрудничества в ВЦА (Африка - г-н А. Буссаха; Азия и Тихий океан - г-н М. П. Салема; Европа - г-н Б.-К. Ким; Латинская Америка - г-н Х. А. Касас-Самора).

Н. Другие мероприятия, организуемые в период Конференции

Н.1. Посещение Лабораторий МАГАТЭ в Зайберсдорфе

34. В *среду, 19 сентября 2007 года* (на неделе работы Генеральной конференции), делегатам (или назначенным ими лицам) будет предоставлена возможность посетить Лаборатории Агентства в Зайберсдорфе.

35. Лаборатории расположены примерно в 35 км к юго-востоку от Вены и вносят вклад в осуществление программ Агентства, предусматривающих экспериментальную деятельность, в следующих областях: ядерная проверка, применение излучений и изотопов в продовольственной и сельскохозяйственной областях, метод стерильных насекомых, ядерные приборы, дозиметрия излучений, ядерные методы для мониторинга радиоактивных или других загрязнителей в окружающей среде. Лаборатории являются также учебным центром для научных сотрудников из развивающихся стран. Кроме того, в Зайберсдорфе для лабораторий и институтов государств-членов предоставляются услуги по контролю качества аналитических и радиометрических измерений и применения излучений.

36. Регистрация участников этого посещения будет производиться до 12 час. 00 мин. *вторника, 18 сентября 2007 года*, в справочном бюро, 1-й этаж ВЦА. По соображениям безопасности и логистики посещение возможно только с использованием транспортных средств Агентства. Число мест ограничено - 58. Место сбора делегатов - ротонда ВМЦ, цокольный этаж здания С, в 8 час. 50 мин. *19 сентября 2007 года*.

Н.2. Посещение Лаборатории изотопной гидрологии

37. Во *вторник, 18 сентября 2007 года, и четверг, 20 сентября 2007 года*, делегатам (или назначенным ими лицам) будет предоставлена возможность посетить Лабораторию изотопной гидрологии Агентства, которая находится в ВМЦ. Эта Лаборатория обеспечивает аналитическую поддержку программе по водным ресурсам, учебную базу для ученых из государств-членов и оказывает услуги по обеспечению качества лабораториям изотопной гидрологии во всем мире. Посещения будут проходить в каждый из указанных дней с 14 час. 00 мин. до 15 час. 00 мин. Место сбора - ротонда ВМЦ, цокольный этаж здания С, в 13 час. 50 мин. В силу ограниченных размеров помещений в каждом посещении могут принять участие не более 20 человек. Регистрация участников этих посещений будет производиться в справочном бюро на 1-м этаже ВЦА.

Н.3. Брифинг для МПО и НПО

38. *В понедельник, 17 сентября 2007 года, в 17 час. 00 мин.* в зале заседаний О на 1-м этаже ВЦА состоится брифинг для представителей межправительственных и неправительственных организаций, присутствующих на сессии Генеральной конференции.

Н.4. Форум ИНСАГ по теме “Учет эксплуатационного опыта - как можно обеспечить извлечение уроков?”

39. Форум ИНСАГ исследует учет эксплуатационного опыта и, в частности, вопрос о том, как информация, получаемая на АЭС в связи с инцидентами и событиями, может наилучшим образом использоваться другими АЭС, операторами и работниками регулирующих органов во всем мире. Форум рассмотрит вопрос синергии ядерной безопасности и физической ядерной безопасности. Форум будет проходить в *понедельник, 17 сентября 2007 года с 15 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин.* в зале С в ВЦА. Информация, касающаяся Форума ИНСАГ, помещена на <http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC51/Concert/INSAGforum2007.pdf>.

Н.5. Брифинг по теме “Спрос и предложение урана - необходимость наращивания производства при сохранении высоких экологических стандартов”

40. В последние годы, в силу возобновления интереса к ядерной энергетике в государствах-членах, наблюдается существенный рост спроса на уран, что привело к возрождению рынка урана, а также в ряде стран деятельности по разведке, добыче и производству. На брифинге будут представлены сведения о деятельности МАГАТЭ по обновлению информации о ресурсах, производстве урана и спросе на него (известной как Красная книга). Будут даны также прогнозы вероятного соответствия производства урана и использования вторичного предложения возрастающему спросу в ближайшие годы. На брифинге будет также разъяснено, как МАГАТЭ оказывает государствам-членам помощь в удовлетворении растущего спроса на производство урана экологически благоприятным образом. Брифинг состоится *во вторник, 18 сентября 2007 года, в 15 час. 00 мин.* в зале заседаний О в ВЦА.

Н.6. Брифинг по теме “Международная сеть по снятию с эксплуатации”

41. На этом брифинге будет представлена информация о планах создания международной сети по снятию с эксплуатации, нацеленной на укрепление сотрудничества между организациями, занимающимися снятием с эксплуатации. Будет освещена деятельность этой сети на начальном этапе. В этот период основное внимание будет направлено на

исследовательские реакторы и установки подобной мощности, потенциальные проекты снятия с эксплуатации которых могут осуществляться приблизительно в одно и то же время. Цель этой сети - в конечном счете распространиться таким образом, чтобы удовлетворять потребности ее членов в охвате широкого диапазона работ по снятию с эксплуатации. Брифинг состоится *в среду, 19 сентября 2007 года, в 10 час. 00 мин.* в зале заседаний О в ВЦА.

№.7. Брифинг по теме “Работа в государствах-членах по управлению информацией и знаниями”

42. На брифинге по теме “Работа в государствах-членах по управлению информацией и знаниями” будет представлена деятельность МАГАТЭ в поддержку управления ядерными знаниями в государствах-членах с упором на посещения в целях оказания помощи, региональные и национальные семинары ИНИС, а также результаты и выводы организованной МАГАТЭ Международной конференции по управлению знаниями на ядерных установках, проходившей в Вене с 18 по 21 июня 2007 года. Брифинг состоится *в среду, 19 сентября 2007 года, в 14 час. 00 мин.* в зале заседаний О в ВЦА.

№.8. Брифинг по теме "Инновационные ядерные технологии"

43. На брифинге по инновационным подходам и будущему развитию Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО) будет представлена информация о деятельности, направленной на укрепление сотрудничества между государствами-членами в области инновационных ядерных систем, которые способствуют достижению стоящих перед государствами-членами целей устойчивого развития. Этот брифинг состоится *во вторник, 18 сентября 2007 года, в 16 час. 00 мин.* в зале заседаний О в ВЦА.

№.9. Брифинг по теме "Инфраструктура"

44. На брифинге, посвященном вопросам инфраструктуры, для государств-членов, рассматривающих возможность внедрения АЭС, будет представлена информация о действиях и предлагаемой деятельности МАГАТЭ в ответ на резолюцию GC(49)/RES/12.G Генеральной конференции (2005 год) "Подходы к поддержке развития инфраструктуры ядерной энергетики". На брифинге будет рассказано также о продолжающейся работе над документом, в котором будут изложены этапы подготовки к внедрению ядерной энергетики. Брифинг состоится *в четверг, 20 сентября 2007 года, в 15 час. 00 мин.* в зале заседаний О в ВЦА.

№.10. Брифинг по теме “Поддержка со стороны МАГАТЭ проектов по переводу исследовательских реакторов с ВОУ на НОУ топливо”

45. На этом брифинге будут представлены различные подходы, используемые МАГАТЭ в решении разнообразных задач, связанных с переводом исследовательских реакторов с топлива из высокообогащенного урана (ВОУ) на топливо из низкообогащенного урана (НОУ). Проекты по переводу с ВОУ на НОУ топливо существенно различаются в зависимости от ряда факторов, таких как конструкция реактора и топлива, технические потребности соответствующего государства-члена, местная ядерная инфраструктура и имеющиеся ресурсы. В целях оказания поддержки таким разнообразным начинаниям МАГАТЭ корректирует каждый проект для преодоления соответствующих ограничений. Будут представлены примеры проектов, связанных с переводом, в различных государствах-членах. Брифинг состоится *в четверг, 20 сентября 2007 года, в 10 час. 00 мин.* в зале заседаний О в ВЦА.

Н.11. Совещание по руководящим принципам обращения с плутонием

46. Данное совещание по руководящим принципам обращения с плутонием послужит форумом для обмена информацией о политике в области обращения с плутонием. Брифинг состоится *во вторник, 18 сентября 2007 года, в 9 час. 00 мин.* в комнате J-241-2 в ВЦА.

Н.12. Укомплектование персоналом Агентства - сотрудничество государств-членов и Секретариата

47. Отдел людских ресурсов проведет информационное заседание, посвященное нынешнему положению дел с укомплектованием Секретариата Агентства сотрудниками категории специалистов и представленностью женщин. После представления этого материала состоится открытая дискуссия, посвященная дальнейшему расширению сотрудничества между государствами-членами и Секретариатом с целью определения и привлечения подходящих кандидатов для обеспечения надлежащего укомплектования Секретариата персоналом, обладающим наивысшим уровнем компетентности, управленческого потенциала и добросовестности. Это заседание будет проходить *во вторник, 18 сентября 2007 года, с 14 час. 00 мин. до 15 час. 00 мин.* в зале N в ВЦА.

О. Выставки и экспозиции

48. Информацию о конкретных экспозициях, в том числе об экспозициях государств-членов и экспозициях по направлениям программы Агентства, можно найти в ежедневном “Журнале Конференции”, который публикуется во время работы Генеральной конференции.

49. Выставка, демонстрирующая некоторые показательные продукты программы технического сотрудничества (ТС) в государствах-членах, будет проводиться на цокольном этаже ВЦА *с 17 по 21 сентября 2007 года*. На этой выставке будет представлена информация об успешных проектах ТС с особым упором на сельское хозяйство, здравоохранение, окружающую среду, водные ресурсы, промышленность и энергию. Другой ее целью будет описание достижений в техническом сотрудничестве за прошедшие 50 лет.

Р. Информационно-технологические услуги

Р.1. Услуги внешней электронной почты и Интернета

50. Общий адрес электронной почты Конференции: "GENCONF07@IAEA.ORG". Данный адрес электронной почты можно использовать только для приема сообщений для делегатов. Для того чтобы поступающее сообщение было доставлено нужному делегату, в строке “Предмет” (“Subject”) отправитель должен указать фамилию получателя и название страны. Сообщения, посланные по этому адресу электронной почты, делегаты могут получить в справочном бюро.

51. Кроме вышеуказанного общего адреса электронной почты, делегаты могут во время Конференции зарегистрировать свой индивидуальный адрес, который будет действителен в период работы Генеральной конференции.

52. Компьютеры расположены в Интернет-уголке. Делегаты могут пользоваться этими компьютерами для получения доступа к Интернету, включая отправку и получение сообщений по электронной почте, используя свой индивидуальный адрес электронной почты. Делегаты, имеющие собственные ноутбуки с беспроводной связью, смогут пользоваться беспроводным доступом к Интернету.

P.2. Веб-вещание

53. Пленарные заседания будут передаваться в прямой трансляции по Интернету. Доступ к ним может быть получен на веб-сайте IAEA.org.

Q. Общая информация

Q.1. Размещение делегаций

54. В сентябре гостиницы в Вене обычно почти полностью заняты. Поэтому важно заказывать номера как можно раньше. Делегатам рекомендуется бронировать номера, связываясь непосредственно с гостиницей, либо через свои постоянные представительства или посольства/консульства в Вене.

Q.2. Стоянка автомобилей

55. Стоянка для автомобилей будет предусмотрена на первом и втором уровнях гаража Венского центра "Австрия" (ВЦА). Для официальных машин с водителями будут выдаваться красные наклейки, дающие право автомобилям подъезжать к главному входу ВЦА. Что касается остальных автомобилей, то делегатам предлагается при въезде получить стояночный талон в парковочном автомате ВЦА. Этот талон следует затем обменять в Бюро регистрации на долгосрочный бесплатный пропуск.

Q.3. Магазин ВМЦ

56. В соответствии с Соглашением о Центральном учреждении между Международным агентством по атомной энергии и Австрийской Республикой главы делегаций государств-членов, участвующих в Генеральной конференции, имеют право на получение пропусков в магазин на период сессии Конференции. Регистрация членов, имеющих право на получение таких пропусков, будет проходить в *воскресенье, 16 сентября 2007 года, и в понедельник, 17 сентября*, в бюро регистрации ВЦА.

57. Любые вопросы, возникающие в связи с выдачей главам делегаций пропусков в магазин, следует направлять в Протокольное бюро в ВЦА.

Q.4. Приемы и другие мероприятия во время Конференции

58. Если организаторы или устроители приемов и других мероприятий, которые будут проводиться во время Конференции, желают поместить объявления о таких мероприятиях в "Журнале Конференции", то им следует обратиться в Протокольное бюро.

НАУЧНЫЙ ФОРУМ МАГАТЭ 2007 ГОДА

Глобальные вызовы и освоение атомной энергии: предстоящие 25 лет

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

ВТОРНИК, 18 СЕНТЯБРЯ 2007 ГОДА

9 час. 30 мин. – 10 час. 00 мин.

Открытие: д-р Мохамед ЭльБарадей, Генеральный директор МАГАТЭ
достопочтенный Гарет Эванс, Председатель Форума

10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.

1-е заседание: Ядерная энергетика

Основные темы:

- Энергия для XXI века и потенциал ядерной энергетики
- Энергия для развивающихся стран и потенциал ядерной энергетики
- Ядерная энергетика на Ближнем Востоке
- Услуги в области ядерного топлива в следующей четверти века
- Управление остатками
- Инновации, исследования и разработки в следующей четверти века
- ИТЭР и ожидания относительно исследований в области синтеза в следующей четверти века

13 час. 00 мин. – 15 час. 00 мин. Перерыв

15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.

2-е заседание: Преодоление новых вызовов в сферах продовольствия, сельского хозяйства и здравоохранения

Основные темы*:

- Рак как глобальная проблема здравоохранения: стратегии успеха
- Радиационная терапия как эффективное средство борьбы с раком у женщин: будущие тенденции
- Продовольствие и сельское хозяйство: глобальные вызовы
- Борьба с болезнями животных зоонозного характера – вызов для нашего будущего
- Устойчивое сельское хозяйство: наше дальнейшее выживание

* За основными докладами последует дискуссия с участием группы специалистов.

НАУЧНЫЙ ФОРУМ МАГАТЭ 2007 ГОДА

Глобальные вызовы и освоение атомной энергии: предстоящие 25 лет

СРЕДА, 19 СЕНТЯБРЯ 2007 ГОДА

10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.

Заседание 3: Глобальный режим безопасности и физической защиты: создание надежной инфраструктуры безопасности и физической защиты

Основные темы*:

- Задачи согласованного глобального режима физической безопасности
- Безопасность и физическая защита перевозок радиоактивных и ядерных материалов
- Старение ядерных реакторов, перспективы безопасности и физической защиты на будущее
- Безопасность и физическая защита инновационных реакторов и других установок топливного цикла
- Безопасность и сохранность радиоактивных источников: следующие 25 лет
- Снятие с эксплуатации, восстановительная деятельность, обращение с радиоактивными отходами и социальные вопросы: задачи на будущее
- Укрепление глобальной аварийной готовности и реагирования

13 час. 00 мин. – 15 час. 00 мин. Перерыв

15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.

4-е заседание: Гарантии и ядерная проверка: долгосрочные перспективы

Основные темы*:

- Укрепление нераспространения и гарантий на региональной основе в контексте возрождения ядерной энергетики
- Взгляд на глобальный режим ядерного нераспространения: будущее ДНЯО
- Понимание скрытых сетей ядерных закупок
- Отказ от ядерного оружия: уроки на будущее
- Ожидаемый глобальный контекст безопасности в предстоящие 25 лет: ядерные последствия

В отношении дополнительной информации просьба обращаться по адресу:

Международное агентство по атомной энергии
Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Vienna, Austria
Тел.: +43-1-2600-0, факс: +43-1-26007

Для онлайн-регистрации и получения дополнительной информации просьба обращаться к сайту

<http://www-pub.iaea.org/MTCD/Meetings/Meetings.asp>

* За основными докладами последует дискуссия с участием группы специалистов.

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ: СОВЕЩАНИЕ РУКОВОДЯЩИХ
СОТРУДНИКОВ РЕГУЛИРУЮЩИХ ОРГАНОВ**

Четверг, 20 сентября 2007 года

Зал заседаний Совета управляющих МАГАТЭ (С04)

Предварительная программа

Четверг, 20 сентября	
09 час. 00 мин. – 09 час. 15 мин.	<i>Вступительные замечания</i> – ЗГД, руководитель Департамента ядерной безопасности, МАГАТЭ
09 час. 15 мин. – 09 час. 45 мин.	Заседание I: Комплексные услуги по рассмотрению вопросов регулирования. Миссии в 2006 и 2007 годах Представление материала по Комплексным услугам по рассмотрению вопросов регулирования (международный обмен регулирующей практической деятельностью между руководящими сотрудниками регулирующих органов)
09 час. 45 мин. – 10 час. 15 мин.	Опыт последнего времени во Франции
10 час. 15 мин. – 10 час. 45 мин.	Короткий перерыв
10 час. 45 мин. – 12 час. 10 мин.	Заседание II: Обсуждение с участием группы специалистов по откликам на миссии ИРРС Основные выступления: Австралия, Пакистан, Соединенное Королевство, Япония Группа специалистов обсудит отклики на недавние миссии ИРРС, учитываемые в нормах безопасности МАГАТЭ и других соответствующих публикациях, и предложит усовершенствования для услуг ИРРС в связи с будущими миссиями
12 час. 10 мин. – 14 час. 00 мин.	Перерыв на обед
14 час. 00 мин. – 15 час. 00 мин.	Заседание III: задачи, стоящие перед регулирующими органами Более тщательный учет эксплуатационного опыта: регулирующий контроль в периоды останова и перегрузки топлива
15 час. 00 мин. – 15 час. 30 мин.	Регулирующий контроль медицинских применений
15 час. 30 мин. – 16 час. 00 мин.	Короткий перерыв
16 час. 00 мин. – 16 час. 50 мин.	Регулирующий контроль медицинских применений (обсуждение)
16 час. 50 мин.	Подведение итогов Председателем

В 17 час. 00 мин., после окончания совещания руководящих сотрудников регулирующих органов, состоится специальное выступление комиссара Антонио Колино, Совет по ядерной безопасности, Испания, посвященное вопросам контроля радиоактивного загрязнения в металлоломе.